



Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (desiata komora)

z 19. decembra 2019*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Spoločný colný sadzobník – Colné zaradenie – Kombinovaná nomenklatúra – Položky 6212 a 9021 – Podprsienky používané po amputácii prsníka – Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1167 – Platnosť – Pojem ‚príslušenstvo‘ – Ložálna spolupráca“

Vo veci C-677/18,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Súd prvého stupňa (daňová komora), Spojené kráľovstvo] z 1. novembra 2018 a doručený Súdnemu dvoru 5. novembra 2018, ktorý súvisí s konaním:

Amoena Ltd

proti

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs,

SÚDNY DVOR (desiata komora),

v zložení: predseda desiatej komory I. Jarukaitis, sudcovia E. Juhász a C. Lycourgos (spravodajca),

generálny advokát: M. Bobek,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

- Amoena Ltd, v zastúpení: A. Mehlin, solicitor, E. Brown, barrister, G. Facenna, QC, a A. Davies, consultant,
- vláda Spojeného kráľovstva, v zastúpení: S. Brandon, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci S. Singh, barrister,
- Európska komisia, v zastúpení: A. Caeiros a J. Hradil, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

vyhlásil tento

* Jazyk konania: angličtina.

Rozsudok

- 1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka platnosti vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1167 z 26. júna 2017 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 170, 2017, s. 50).
- 2 Tento návrh bol predložený v rámci sporu medzi spoločnosťou Amoena Ltd a Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Daňová a colná správa, Spojeného kráľovstva a Severného Írska, ďalej len „daňová správa“) vo veci colného zatriedenia podprseniek používaných po amputácii prsníka.

Právny rámec

KN

- 3 Colné zatriedenie tovarov dovezených do Európskej únie sa riadi kombinovanou nomenklatúrou (ďalej len „KN“), uvedenou v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382). Verziou KN, ktorá sa uplatní na vec samu, je verzia vyplývajúca z tohto nariadenia, zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/1821 zo 6. októbra 2016 (Ú. v. EÚ L 294, 2016, s. 1).
- 4 Prvá časť KN obsahuje súhrn úvodných ustanovení. V tejto časti v oddiele I venovanom všeobecným pravidlám časť A, nazvaná „Všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry“, stanovuje:

„1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení.

...

6. Na právne účely sa zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám a *mutatis mutandis* podľa vyššie uvedených pravidiel pod podmienkou, že porovnateľné sú len podpoložky rovnakej úrovne. Na účely tohto pravidla sa tiež používajú poznámky k triedam a kapitolám, ak kontext nevyžaduje inak.“
- 5 Druhá časť KN s názvom „Zoznam colných sadzieb“ je rozdelená na 21 tried. Trieda XI, nazvaná „Textílie a textilné výrobky“, obsahuje okrem iných aj kapitolu 62, nazvanú „Odevy a odevné doplnky, nepletené alebo háčkové“.
- 6 Položka 6212 KN, na ktorú sa uplatňuje zmluvná colná sadzba vo výške 6,5%, sa člení takto:

6212	Podprsenky, podväzkové pásy, korzety, plecnice, podväzky a podobné výrobky a ich časti, tiež pletené alebo háčkové:
6212 10	– Podprsenky:
6212 10 10	– – V súprave na predaj v malom obsahujúcej podprsenku a jedny nohavičky
6212 10 90	– – Ostatné
...	...

- 7 Trieda XVIII druhej časti KN nesie názov „Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; hodiny a hodinky; hudobné nástroje; ich časti, súčasti a príslušenstvo“. Patrí do nej okrem iného kapitola 90, nazvaná „Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo“.
- 8 Položka 9021 KN, ktorej tovar do nej zahrnutý je oslobodený od zmluvného cla, sa člení takto:

9021	Ortopedické pomôcky vrátane bariel, liečebných a chirurgických pásov a bandáží; dlahy a ostatné pomôcky na liečenie zlomenín; umelé časti tela; načúvacie pomôcky a ostatné zariadenia nosené alebo prenášané na tele alebo v tele implantované, na kompenzovanie nejakej chyby alebo neschopnosti:
9021 10	– Ortopedické pomôcky alebo pomôcky na liečenie zlomenín:
9021 10 10	– – Ortopedické pomôcky
...	...
	– Umelé zuby a zubolekárske príslušenstvo:
...	...
	– Ostatné umelé časti tela:
9021 31 00	– – Umelé kĺby
9021 39	– – Ostatné:
9021 39 10	– – – Očné protézy
9021 39 90	– – – Ostatné
...	...

- 9 Poznámka 2 písm. b) ku kapitole 90 KN stanovuje:

„2. Okrem ustanovení predchádzajúcej poznámky 1 sa časti a súčasti a príslušenstvo strojov, prístrojov, nástrojov alebo výrobkov tejto kapitoly majú zatriediť podľa týchto pravidiel:

- ...
b) ostatné časti, súčasti a príslušenstvo, ktoré sú výlučne alebo hlavne určené na použitie na určitý stroj, prístroj alebo nástroj, alebo na viac strojov, prístrojov alebo nástrojov tej istej položky (vrátane stroja, nástroja alebo prístroja položky 9010, 9013 alebo 9031), sa majú zatriediť do položky zodpovedajúcej strojom, nástrojom alebo prístrojom tohto druhu;

...“

Nariadenie (EÚ) č. 952/2013

- 10 Článok 57 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 2013, s. 1), nazvaný „Nomenklatúrne zatriedenie tovaru“, v odsekoch 1 a 4 stanovuje:

„1. Na účely uplatňovania Spoločného colného sadzobníka spočíva „nomenklatúrne zatriedenie“ tovaru v určení jednej z podpoložiek alebo ďalšieho triedenia kombinovanej nomenklatúry, podľa ktorej sa má tento tovar zatriediť.

...

4. [Európska] komisia môže prijať opatrenia s cieľom určiť nomenklatúrne zatriedenie tovaru v súlade s odsekmi 1 a 2.“

- 11 Článok 58 tohto nariadenia, nazvaný „Prenos vykonávacích právomocí“, v odseku 2 spresňuje:

„Komisia prijme prostredníctvom vykonávacích aktov opatrenia uvedené v článku 57 ods. 4.

...“

- 12 Článok 285 ods. 1 tohto nariadenia spresňuje:

„Komisii pomáha Výbor pre colný kódex. ...“

Vykonávacie nariadenie 2017/1167

- 13 S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie KN Komisia prijala vykonávacie nariadenie 2017/1167, ktoré v súlade s jeho článkom 3 nadobudlo účinnosť 21. júla 2017.

- 14 Článok 1 tohto nariadenia stanovuje:

„Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci [KN] pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 tejto tabuľky.“

15 Príloha uvedeného nariadenia znie:

„Príloha

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Pletená podprsenka (61 % nylonu, 20 % elastanu, 12 % bavlny, 7 % viskózy) s nastaviteľnými širokými vypchávanými ramienkami, umiestnenými nad prsníkmi v strede, s tvarovanými košíkmi a elastickým pásom na zadnej strane spodnej časti. Na ramienkach a košíkoch je vyšívavý motív a vpredu uprostred sa nachádza ozdobná mašľa.</p> <p>Výrobok sa zatvára pomocou nastaviteľného zapínania na háčik.</p> <p>Podprsenka má v košíkoch podšívku s postrannými otvormi na vloženie výplne na zväčšenie poprsia (estetické účely) alebo na vloženie prsnej protézy po amputácii prsníka. pozri obrázky (*)</p>	6212 10 90	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu [KN] a znením číselných znakov KN 6212, 6212 10 a 6212 10 90.</p> <p>Výrobok má objektívne charakteristické vlastnosti (tvar a konštrukciu) podprsenky položky 6212, ktorá zahŕňa podprsenky všetkých druhov [pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 6212, druhý odsek (1)].</p> <p>Hoci výrobok môžu nosiť aj ženy po amputácii prsníka, zatriedenie do položky 9021 ako ortopedická pomôcka alebo ako časť alebo príslušenstvo umelej časti tela je vylúčené, pretože v čase dovozu sú objektívnymi charakteristickými vlastnosťami výrobku vlastnosti podprsenky položky 6212, ktoré nijako nenaznačujú jeho konečné použitie (na estetické alebo lekárske účely).</p> <p>Postranné otvory nerobia z podprsenky výrobok položky 9021, keďže môžu slúžiť na vloženie prsníkovej protézy po amputácii prsníka, aj na vloženie výplne na zväčšenie poprsia (estetické účely). Takisto široké ramienka, umiestnené nad prsníkmi v strede, sú bežným znakom podprseniek s väčšími košíkmi položky 6212.</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť pod číselný znak KN 6212 10 90 ako podprsenka.“</p>

(*) Obrázky majú len informačný charakter.



Okolnosti predchádzajúce sporu

16 Amoena, spoločnosť so sídlom v Spojenom kráľovstve, dováža podprsenky používané po amputácii prsníka, ktoré predáva pod názvom „Carmen“.

- 17 Dňa 1. augusta 2017 po tom, čo Amoena doviezla zásielku podprseniek používaných po amputácii prsníka, daňová správa zatriedila tento tovar do podpoložky 6212 10 90 KN v zmysle vykonávacieho nariadenia 2017/1167 a uplatnila colnú sadzbu vo výške 6,5 %, pričom Amoena v ten istý deň požiadala o vrátenie cla.
- 18 Dňa 1. septembra 2017 daňová správa túto žiadosť zamietla, čo Amoena napadla na vnútroštátnom súde. Amoena tvrdí, že vykonávacie nariadenie 2017/1167 je neplatné, pretože vychádza zo zjavne nesprávneho posúdenia, porušuje obmedzené právomoci Komisie, keďže protiprávne zužuje rozsah položky 9021 KN a porušuje článok 4 ods. 3 ZEÚ. Zároveň uvádza, že vzhľadom na ich špecifický účel a ich objektívne charakteristiky sa podprsenky používané po amputácii prsníka musia považovať za príslušenstvo prsníkových protéz v zmysle poznámky 2 písm. b) ku kapitole 90 KN a zatriediť sa do položky 9021 s oslobodením od cla.
- 19 Vnútroštátny súd v prvom rade cituje rozsudok z 13. júla 2016, ktorým Supreme Court of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva) rozhodol, že také podprsenky používané po amputácii prsníka, o aké ide vo veci samej, sa majú zatriediť do položky 9021 KN (ďalej len „rozsudok z 13. júla 2016“).
- 20 Vnútroštátny súd s odkazom na skutkové zistenia uvedené v tomto rozsudku opisuje podprsenky dotknuté vo veci samej ako podprsenky používané po amputácii prsníka určené na to, aby ich nosili ženy po chirurgickom odstránení jedného prsníka alebo oboch prsníkov, pričom účastníci konania uvedené nespochybňujú. Podprsenky sú špeciálne navrhnuté tak, aby sa do nich vložili silikónové prsníkové protézy, a k tomu slúžia pravé a ľavé vrecká na držanie prsníkových protéz pevne na svojom mieste. Inými charakteristikami odlišujúcimi podprsenku používanú po amputácii prsníka od bežnej podprsenky sú široké vypchávané ramienka umiestnené v strede nad každým prsníkom, ktoré pomáhajú udržať hmotnosť prsníkovej protézy a pomáhajú vyhnúť sa nežiaducej záťaži spojenj s problémami krku a ramien u žien po chirurgickej operácii. Sú taktiež navrhnuté tak, aby zabezpečili, že prsníková protéza nebude viditeľná, a preto majú špeciálny strih a tvar, ktorý je odlišný od klasickej podprsenky.
- 21 Vnútroštátny súd sa teda domnieva, že podprsenky dotknuté vo veci samej sa objektívne odlišujú svojím vyhotovením od obyčajných podprseniek a že účel použitia, na ktorý slúžia, jasne vyplýva z ich fyzikálnych vlastností. Okrem toho podotýka, že podprsenky dotknuté vo veci samej slúžiace na udržanie a podperu prsníkových protéz zmiernujú psychologický dopad amputácie prsníkov.
- 22 Z rozhodnutia vnútroštátneho súdu vyplýva, že je nesporné, že prsníkové protézy, ktoré majú tieto podprsenky držať a podopierať, sú taktiež zatriedené do položky 9021 KN ako „umelé časti tela“.
- 23 Vnútroštátny súd v druhom rade tvrdí, že po vydaní rozsudku z 13. júla 2016 Amoena podala žiadosti o záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru (ďalej len „INZ“) na daňovú správu v súvislosti s podprsenkami dotknutými vo veci samej. Táto daňová správa po doručení týchto žiadostí informovala spoločnosť Amoena, že v súvislosti s týmto tovarom vydanie INZ bolo prerušené až do preskúmania jeho zatriedenia Výborom pre colný kódex (ďalej len „VCK“) s ohľadom na prípadné prijatie nariadenia o zatriedení.
- 24 Zasadnutie VCK sa uskutočnilo 17. až 19. októbra 2016 za účasti Komisie a mnohých členských štátov, vrátane Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, na ktorom zástupca posledného uvedeného štátu spresnil informácie k rozsudku z 13. júla 2016 a k odôvodneniu Supreme Court of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva) vedúcemu k zatriedeniu podprseniek dotknutých vo veci samej do položky 9021 KN ako príslušenstva prsníkových protéz.
- 25 Podľa vnútroštátneho súdu z tohto zasadnutia vyplýva, že po prvé viaceré členské štáty vydali INZ tohto druhu výrobkov smerujúce k zatriedeniu do položky 6212 KN, že po druhé veľká väčšina členských štátov, ktoré sa zúčastnili na uvedenom zasadnutí, zastávala názor, že podprsenka používaná

po amputácii prsníka nevykazuje vlastnosti, ktorými by sa významne odlišovala od podprsenky spadajúcej do položky 6212 KN, a že po tretie vzhľadom na vydanie rozsudku z 13. júla 2016 a vzhľadom na zabezpečenie jednotného zatriedenia je potrebné pripraviť a predložiť na diskusiu na nadchádzajúcom zasadnutí VCK návrh nariadenia o zatriedení.

- 26 Ďalšie zasadnutie VCK sa uskutočnilo 19. až 21. decembra 2016 a Spojené kráľovstvo na ňom poskytlo dodatočné informácie o konaní, v ktorom bol vydaný rozsudok z 13. júla 2016. Zo zápisnice z tohto zasadnutia vyplýva, že tento rozsudok odporuje zatriedovacej praxi uplatňovanej v iných členských štátoch, podľa ktorej také podprsenky, o aké ide vo veci samej, spadajú vzhľadom na ich objektívne charakteristiky do položky 6212 KN.
- 27 Na zasadnutí VCK uskutočnenom 3. až 5. mája 2017 bol členským štátom na hlasovanie predložený návrh nariadenia o zatriedení takého tovaru, akými sú podprsenky dotknuté vo veci samej. 27 členských štátov hlasovalo v prospech zatriedenia tohto tovaru do podpoložky 6212 10 90 KN a jedine Spojené kráľovstvo hlasovalo proti tomuto zatriedeniu.
- 28 Dňa 26. júna 2017 Komisia prijala vykonávacie nariadenie 2017/1167.
- 29 Keďže First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Súd prvého stupňa (daňová komora), (Spojené kráľovstvo)] považoval tvrdenia spoločnosti Amoena za obhájiteľné, rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdneho dvoru tieto prejudiciálne otázky:

„1. Išlo o zjavné pochybenie Výboru pre colný kódex a/alebo [Komisie] pri zatriedení podprseniek používaných po amputácii prsníka:

a) do kapitoly 62 [KN] colnej položky 6212, ktorá osobitne zahŕňa ‚podprsenky‘ s číselným znakom KN 6212 10 90;

namiesto zatriedenia

b) do kapitoly 90 colnej položky 9021 a číselného znaku KN 9021 10 10 ako príslušenstva umelých častí tela v zmysle poznámky 2 písm. b) kapitoly 90 KN?

2. Obmedzuje [vykonávacie nariadenie 2017/1167] protiprávne rozsah colnej položky 9021 uplatniteľnej na príslušenstvo umelých častí tela a rozsah poznámky 2 písm. b) kapitoly 90 KN, z čoho vyplýva, že [Komisia] pri prijímaní tohto nariadenia prekročila rozsah svojej právomoci?

3. Predstavuje prijatie [vykonávacieho nariadenia 2017/1167] porušenie zásady lojálnej spolupráce stanovenej v článku 4 ods. 3 [ZEÚ] v prípade ak:

a) [Komisia] musí rešpektovať rozhodnutia vnútroštátnych súdov, ale musí tiež podporovať jednotné (a správne) uplatňovanie colného kódexu [stanoveného nariadením č. 952/2013] a KN;

b) Supreme Court [of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva)] dospel k jednomyselnému záveru, že podprsenky používané po amputácii prsníka majú byť zatriedené do kapitoly 90 KN, colnej položky 9021; a

c) rozhodnutie Supreme Court [of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva)] bolo predložené [Komisii] a táto ho predložila všetkým členským štátom [Únie] spolu so zhrnutím jeho odôvodnenia?“

O prejudiciálnych otázkach

- 30 Svojimi otázkami, ktoré treba preskúmať spoločne, sa vnútroštátny súd v podstate pýta Súdneho dvora na platnosť vykonávacieho nariadenia 2017/1167 jednak z hľadiska zatriedenia tovaru uvedeného v stĺpci 1 tabuľky obsiahnutej v jeho prílohe do položky 6212 KN a nie do položky 9021, a jednak na platnosť zásady lojálnej spolupráce zakotvenej v článku 4 ods. 3 ZEÚ.

- 31 Na úvod treba pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry má nariadenie o zatriedení všeobecnú pôsobnosť, keďže sa neuplatňuje na osobitný hospodársky subjekt, ale vo všeobecnosti na výrobky, ktoré sú identické s výrobkom, ktorý bol skúmaný VCK. Aby bolo možné v rámci výkladu nariadenia o zatriedení určiť jeho pôsobnosť, treba okrem iného zohľadniť jeho odôvodnenie (rozsudok z 13. septembra 2018, Vision Research Europe, C-372/17, EU:C:2018:708, bod 40 a citovaná judikatúra).
- 32 Navyše ak nie je nariadenie o zatriedení priamo uplatniteľné na výrobky, ktoré nie sú identické, ale len podobné výrobku, ktorý je predmetom tohto nariadenia, toto nariadenie sa analogicky uplatní na posledné uvedené výrobky. Z tohto hľadiska postačuje, aby výrobky, ktoré sa majú zatriediť, a výrobky uvedené v tomto nariadení boli dostatočne podobné (rozsudok z 13. septembra 2018, Vision Research Europe, C-372/17, EU:C:2018:708, bod 44).
- 33 Podľa opisu uvedeného v stĺpci 1 tabuľky prílohy vykonávacieho nariadenia 2017/1167 sa toto nariadenie vzťahuje na:
- „pleten[ú] podprsenk[u]... s nastaviteľnými širokými vypchávanými ramienkami, umiestnenými nad prsníkmi v strede, s tvarovanými košíkmi a elastickým pásom na zadnej strane spodnej časti. Na ramienkach a košíkoch je vyšívany motív a vpredu uprostred sa nachádza ozdobná mašľa. Výrobok sa zatvára pomocou nastaviteľného zapínania na háčik. Podprsenka má v košíkoch podšívku s postrannými otvormi na vloženie výplne na zväčšenie poprsia (estetické účely) alebo na vloženie prsnej protézy po amputácii prsníka.“
- 34 V predmetnej veci z opisu podprseniek dotknutých vo veci samej uvedeného v bode 20 tohto rozsudku, ktorý poskytol vnútroštátny súd, vyplýva, že ide o podprsenky používané po amputácii prsníka špeciálne navrhnuté tak, aby sa do nich vložili silikónové prsníkové protézy, k čomu slúžia bočné vrecká na držanie protéz pevne na svojom mieste. Vyznačujú sa predovšetkým širokými vypchávanými ramienkami umiestnenými nad prsníkmi v strede.
- 35 Vzhľadom na tieto objektívne charakteristiky a vlastnosti sú podprsenky dotknuté vo veci samej zrejme totožné s tovarom uvedeným v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167 alebo sa na daný tovar aspoň dostatočne podobajú a z tohto dôvodu sa toto nariadenie analogicky na ne uplatní.
- 36 Keďže sa na podprsenky dotknuté vo veci samej uplatní vykonávacie nariadenie 2017/1167, treba preskúmať platnosť tohto nariadenia jednak z hľadiska KN a jednak z hľadiska zásady lojálnej spolupráce zakotvenej v článku 4 ods. 3 ZEÚ.

O platnosti vykonávacieho nariadenia 2017/1167 z hľadiska KN

- 37 Súdny dvor opakovane rozhodol, že Európsky parlament a Rada Európskej únie zverili Komisii spolupracujúcej s colnými odborníkmi členských štátov širokú mieru voľnej úvahy pri spresňovaní obsahu colných položiek, ktoré prichádzajú do úvahy v súvislosti so zatriedovaním určitého tovaru. Právomoc Komisie prijímať opatrenia uvedené v článku 57 ods. 4 nariadenia č. 952/2013 ju však neopravňuje meniť obsah a rozsah colných položiek [pozri v tomto zmysle rozsudky z 22. marca 2017, GROFA a i., C-435/15 a C-666/15, EU:C:2017:232, bod 49, ako aj z 22. februára 2018, Kubota (UK) a EP Barrus, C-545/16, EU:C:2018:101, bod 23].
- 38 Treba teda overiť, či Komisia pri zatriedovaní tovaru opísaného v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167 do položky 6212 KN a nie do položky 9021 KN zmenila obsah alebo rozsah týchto dvoch colných položiek.

- 39 V tejto súvislosti treba pripomenúť, že podľa všeobecného pravidla 1 na interpretáciu KN sa na právne účely zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám. Podľa všeobecného pravidla 6 na interpretáciu KN sa na právne účely zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám.
- 40 Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora v záujme právnej istoty a uľahčenia kontrol treba rozhodujúce kritérium na nomenklatúrne zaradenie tovaru hľadať všeobecne v ich objektívnych charakteristikách a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triedam alebo ku kapitolám (rozsudok z 15. mája 2019, Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, bod 36 a citovaná judikatúra).
- 41 Tieto objektívne charakteristiky a vlastnosti tovaru musia byť overiteľné v momente preclenia (rozsudok z 22. februára 2018, SAKSA, C-185/17, EU:C:2018:108, bod 31 a citovaná judikatúra).
- 42 V tejto súvislosti treba pripomenúť, že do kapitoly 62 KN patrí položka 6212 s názvom „Podprsensky, podväzkové pásy, korzety, plecnice, podväzky a podobné výrobky a ich časti, tiež pletené alebo háčkované“. Podpoložka 6212 10 má názov „Podprsensky“. Znenie podpoložky 6212 10 90 sa vzťahuje na „ostatné“ podprsensky, iné než „v súprave na predaj v malom obsahujúcej podprsensku a jednu nohavičku“.
- 43 Na základe opisu uvedeného v stĺpci 1 tabuľky obsahujúcej v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167, ktorý sa týka objektívnych charakteristík a vlastností tovaru zahrnutého do tohto nariadenia, sa Komisia mohla domnievať, že podľa všeobecných pravidiel 1 a 6 na interpretáciu KN, ako aj na základe toho, čo sa uvádza v odôvodnení v stĺpci 3 tabuľky obsahujúcej v prílohe uvedeného nariadenia, tento výrobok „má objektívne charakteristické vlastnosti (tvar a konštrukciu) podprsensky položky 6212 [KN]“.
- 44 V tejto súvislosti treba uviesť, že účel použitia výrobku síce môže byť objektívnym kritériom zatriedenia, pokiaľ je daný účel použitia s týmto výrobkom vnútorne spätý, avšak túto skutočnosť musí byť možné posúdiť na základe objektívnych charakteristík a vlastností tovaru (pozri v tomto zmysle rozsudok z 15. mája 2019, Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, bod 37 a citovanú judikatúru). Aj za predpokladu, že by podprsensky uvedené vo vykonávacom nariadení 2017/1167 boli výlučne alebo aspoň hlavne určené ženám, ktoré podstúpili amputáciu jedného prsníka alebo oboch prsníkov, aby do nich mohli vložiť prsníkovú protézu, ako to tvrdí Amoena, tento účel použitia nespochybňuje konštatovanie uvedené v predchádzajúcom bode tohto rozsudku.
- 45 Takýto účel použitia totiž nie je inherentný tomuto tovaru, pretože objektívne charakteristiky a vlastnosti uvedeného tovaru pravdepodobne nevyklúčujú jeho použitie ako klasickej podprsensky, ani nevyžadujú výlučné použitie týchto podprsensiek s prsníkovou protézou. Hoci podprsensky zahrnuté do vykonávacieho nariadenia 2017/1167 majú veľmi široké ramienka umiestnené nad prsníkmi v strede a postranné otvory, z odôvodnenia uvedeného v stĺpci 3 tabuľky obsahujúcej v prílohe tohto nariadenia vyplýva – čo Amoena nespochybňuje –, že špecifické umiestnenie ramienok je typické pre podprsensky s väčšími košíčkami a že tieto postranné otvory môžu slúžiť na vloženie vypchávkov na estetické účely.
- 46 Z toho vyplýva, že Komisia sa mohla domnievať, že „v čase dovozu objektívnymi charakteristickými vlastnosťami výrobku sú vlastnosti..., ktoré nijako nenaznačujú jeho konečné použitie (na estetické alebo lekárske účely)“, ako to vyplýva zo stĺpca 3 tabuľky obsahujúcej v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167.
- 47 Vzhľadom na vyššie uvedené úvahy je zrejme odôvodnené zatriedenie tovaru uvedeného v prílohe nariadenia 2017/1167 do položky 6212 KN, konkrétne do jej podpoložky 6212 10 90, a z tohto dôvodu sa nezdá, že by Komisia vykonaním tohto zatriedenia zmenila obsah alebo rozsah tejto položky 6212 KN.

- 48 Toto konštatovanie nie je spochybnené tvrdeniami spoločnosti Amoena uvedenými v rozhodnutí vnútroštátneho súdu v prospech zatriedenia podprseniek dotknutých vo veci samej do položky 9021 KN ako príslušenstva prsníkových protéz, ako rozhodol Supreme Court of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva) v rozsudku z 13. júla 2016.
- 49 V tejto súvislosti zo spisu predloženého Súdneho dvoru vyplýva, že je nesporné, že prsníkové protézy, ktoré je možné vložiť do podprseniek dotknutých vo veci samej, ako také patria do položky 9021 KN ako „umelé časti tela“.
- 50 Podľa poznámky 2 písm. b) kapitoly 90 KN ostatné časti, súčasti a príslušenstvo, ktoré sú výlučne alebo hlavne určené na použitie na určitý stroj, prístroj alebo nástroj, alebo na viac strojov, prístrojov alebo nástrojov tej istej položky, sa majú zatriediť do položky zodpovedajúcej strojom, nástrojom alebo prístrojom tohto druhu.
- 51 Z judikatúry Súdneho dvora vyplýva, že pojem „príslušenstvo“ v zmysle kapitoly 90 KN predpokladá existencia vymeniteľných častí vybavenia, ktoré umožňujú nástroju vykonať určitú prácu, alebo rozširujú jeho možnosti použitia alebo pomocou ktorých môže nástroj okrem svojej hlavnej funkcie vykonávať aj osobitnú funkciu (pozri v tomto zmysle rozsudky zo 16. júna 2011, Unomedical, C-152/10, EU:C:2011:402, bod 29, a zo 4. marca 2015, Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, bod 69).
- 52 V predmetnej veci treba konštatovať, že tovar uvedený v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167 nemožno považovať za „príslušenstvo“ prsníkových protéz v zmysle kapitoly 90 KN.
- 53 Tieto podprsenky totiž neumožňujú prispôbenie prsníkových protéz určitej práci, nerozširujú možnosti ich použitia, ani nezabezpečujú popri hlavnej funkcii plnenie inej osobitnej funkcie, pretože k tejto funkcii nič nepridávajú, a ani nezlepšujú ich vlastný výkon. Hoci podľa informácií uvedených v rozhodnutí vnútroštátneho súdu môžu slúžiť na držanie prsníkových protéz na mieste vďaka postranným otvorom, neumožňujú, aby tieto protézy plnili inú funkciu, než na ktorú sú určené, a to slúžiť ako náhrada celého prsníka/prsníkov alebo jeho/ich častí po tom, čo boli chirurgicky odstránené.
- 54 Vzhľadom na vyššie uvedené úvahy treba konštatovať, že Komisia tým, že tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky obsiahnutej v prílohe vykonávacieho nariadenia 2017/1167 zatriedila do položky 6212 KN a nie do položky 9021 KN, nezmenila obsah alebo rozsah týchto dvoch colných položiek.

O platnosti vykonávacieho nariadenia 2017/1167 z hľadiska zásady lojálnej spolupráce zakotvenej v článku 4 ods. 3 ZEÚ

- 55 Treba pripomenúť, že zásada lojálnej spolupráce ukladá nielen členským štátom povinnosť prijať všetky potrebné opatrenia, aby sa zaručila pôsobnosť a účinnosť práva Únie, ale ukladá tiež inštitúciám Únie recipročnú povinnosť lojálnej spolupráce s členskými štátmi (rozsudok zo 4. septembra 2014, Španielsko/Komisia, C-192/13 P, EU:C:2014:2156, bod 87).
- 56 Podľa judikatúry Súdneho dvora teda zásada lojálnej spolupráce môže za určitých okolností uložiť Komisii procesné povinnosti pri príprave právneho aktu, predovšetkým ju môže zaviazvať, aby sa oboznámila s argumentmi členského štátu vznesenými proti tomuto aktu a preskúmala ich (pozri v tomto zmysle rozsudky z 20. septembra 2001, Belgicko/Komisia, C-263/98, EU:C:2001:455, body 94 až 96, ako aj zo 6. novembra 2018, Scuola Elementare Maria Montessori/Komisia, Komisia/Scuola Elementare Maria Montessori a Komisia/Ferracci, C-622/16 P až C-624/16 P, EU:C:2018:873, bod 84).

- 57 V predmetnom prípade nemožno vydedukovať, že by si Komisia pri príprave vykonávacieho nariadenia 2017/1167 nesplnila svoje procesné povinnosti. Z rozhodnutia vnútroštátneho súdu, ako aj z pripomienok, ktoré Súdnemu dvoru predložili Spojené kráľovstvo a Komisia, totiž vyplýva, že na zasadnutiach VCK v októbri a decembri 2016, ktoré časovo predchádzali prijatiu tohto vykonávacieho nariadenia, sa s rozsudkom z 13. júla 2016 oboznámila tak Komisia, ako aj členské štáty, že Spojené kráľovstvo malo príležitosť spresniť svoje odôvodnenie a konanie pred vydaním rozsudku, ako aj to, že v tejto súvislosti prebehla diskusia. Nemožno teda tvrdiť, že Komisia pred prijatím vykonávacieho nariadenia 2017/1167 nepreskúmala a nezohľadnila stanovisko Spojeného kráľovstva.
- 58 Navyše treba zdôrazniť, že počas prijímania nariadenia o colnom zatriedení nemôže byť Komisia viazaná rozsudkom, ktorý vydal súd členského štátu, aj keby išlo o najvyšší súd. Z ustálenej judikatúry totiž vyplýva, že takéto nariadenie je prijaté Komisiou po zaujatí stanoviska zo strany VCK vtedy, keď zatriedenie určitého konkrétneho tovaru do KN môže spôsobovať problém alebo byť predmetom sporu (rozsudky z 26. apríla 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, bod 59, a z 15. mája 2019, Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, bod 54), pričom takáto situácia právnej neistoty môže predovšetkým nastať v prípade rozdielov v súdnych a správnych rozhodnutiach členských štátov v súvislosti s colným zatriedením toho istého tovaru.
- 59 O takýto prípad išlo pri rozsudku z 13. júla 2016, pretože zo spisu predloženého Súdnemu dvoru vyplýva, že rozhodnutie Supreme Court of the United Kingdom (Najvyšší súd Spojeného kráľovstva) o colnom zatriedení podprseniek dotknutých vo veci samej odporovalo colnému zatriedeniu, ktoré uskutočnili colné orgány iných členských štátov pri vydávaní INZ.
- 60 V tejto súvislosti treba uviesť, že podľa judikatúry Súdneho dvora skutočnosť, že colné orgány iného členského štátu vydali tretej osobe v spore, o ktorom rozhoduje vnútroštátny súd, proti ktorého rozhodnutiam nemožno podať podľa vnútroštátneho práva opravný prostriedok, na určitý tovar INZ, ktorá obsahuje iný výklad položiek KN ako ten, ktorý uvedený súd mieni prijať pre predmetný podobný výrobok v uvedenom spore, musí tento súd viesť rozhodne k tomu, aby bol zvlášť pozorný pri svojom posúdení týkajúcom sa prípadnej neexistencie rozumnej pochybnosti o správnom uplatnení KN [pozri v tomto zmysle rozsudky z 15. septembra 2005, Intermodal Transports, C-495/03, EU:C:2005:552, body 33 a 34, ako aj zo 7. apríla 2011, Sony Supply Chain Solutions (Europe), C-153/10, EU:C:2011:224, bod 42].
- 61 Vzhľadom na vyššie uvedené úvahy treba konštatovať, že žiadna z informácií predložených Súdnemu dvoru neumožňuje dospieť k záveru, že prijatím vykonávacieho nariadenia 2017/1167 Komisia porušila zásadu lojálnej spolupráce zakotvenú v článku 4 ods. 3 ZEÚ.
- 62 Z toho vyplýva, že na položené otázky treba odpovedať, že ich preskúmanie nepreukázalo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť vykonávacieho nariadenia 2017/1167.

O trovách

- 63 Vzhľadom na to, že konanie na Súdnom dvore má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (desiata komora) rozhodol takto:

Preskúmanie prejudiciálnych otázok nepreukázalo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1167 z 26. júna 2017 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry.

Podpisy